

podzimní Svinovský hlasatel

ŘÍJEN 2000

LIST OBČANŮ SVINOVA



Cyklistická stezka – 1. úsek dokončen

Ve dvou etapách bude dle projektu vybudována cyklistická stezka po obou stranách komunikace Bílovecká ul. od křižovatky s Polaneckou ul. po křižovatku s ul. Lipovou v celkové hodnotě asi 6,7 mil. Kč. Větší část je hrazena z dotací.

První etapa, oboustranný úsek zhruba mezi školami, byla zahájena v roce 1997 a ve stejném roce byla realizována část této etapy. Dodavatel, fa SSKA, po složitých jednáních o ceně za dokončení (smluvně byla cena dohodnuta v roce 1997 na celou etapu, v cenách roku 1997) dílo dokončila a předala v září 2000.

V srpnu 2000 byly zahájeny práce na 2. etapě, dodavatelem stavby je Bytostav Poruba, a.s. Tato etapa v ceně cca 4 100 000 Kč bude realizována ve dvou fázích. Severomoravské plynárny, a.s., nám totiž jen několik dnů po zahájení stavby písemně sdělily, že budou v průběhu roku 2001 rekonstruovat rozvod plynu na Bílovecké ulici. Po jednáních s SMP, a.s., nám tato písemně přislíbila, že rekonstrukce plynovodu bude zařazena jako první stavba roku 2001, abychom mohli pokračovat ve stavbě cyklistické stezky – 2. fáze na straně obecních domů (cihláků) zhruba od Makarenkovy ul. po ul. Lipovou. Jistě jste si všimli, že se staví pouze na straně tažírny trub a hřiště.

Věříme, že ve 2. čtvrtletí 2001 budeme moci pokračovat ve stavbě a o prázdninách budou moci děti a všichni cyklisté projíždět Svinovem po krásných a bezpečných trasách. Také chodníky podél Bílovecké ulice dostanou přívětivější podobu.



Vedení městského obvodu Svinov se omlouvá občanům za potíže, které jim byly způsobeny nutností uzavřít provizorní schodiště a bezbariérové rampy k přístupovému platu v přednádražním prostoru v Ostravě-Svinově. V současné době probíhají jednání za účelem znovu zprůchodnění spojovacího platu v co nejkratší době.

Může vás zajímat

Z obvodní rady

- rozhodla zadat zpracování dispoziční studie „Přestavba a nadstavba úřadu“.
- rozhodla o uzavření smlouvy na dodávku stavby „Cyklistická stezka na ul. Bílovecké v Ostravě-Svinově v úseku od ul. Makarenkovy po ul. Peterkovou“.
- rozhodla o obnově vodorovného a svislého dopravního značení nájezdových ramp na ul. Rudnou v Dubí,
- rozhodla zajistit vypracování zadávací dokumentace včetně stavebního povolení na záchovnou údržbu technického dvora,
- vzala na vědomí zprávu z revizní prohlídky ocelové konstrukce provizorního schodiště k přístupovému platu a rozhodla provizorní schodiště z bezpeč-

obsah

Cyklistická stezka – 1. úsek dokončen

Může vás zajímat

Důležité informace pro zájemce o koupi bytů

Chcete si opravit svůj dům a nemáte peníze? Můžete si půjčit v obecní pokladně!

Informace o investiční výstavbě v městském obvodu Svinov v III. čtvrtletí 2000

Údržba bytového fondu v majetku městského obvodu Svinov v I.-III. čtvrtletí 2000

Co je potřeba pro vydání občanského průkazu a cestovního dokladu

Telefonní ústředna ÚMOB

Volby do zastupitelstev krajů dne 12. 11. 2000

Oznámení občanům

Vzpomínáme na naše zemřelé

Oprava kostela Krista Krále ve Svinově

Pozvání k dušičkovému zastavení

Václavíkova dechovka žije!

Pořad slavnostních bohoslužeb

nostních důvodů znepřístupnit,

- rozhodla uhradit nájemcům bytů č.3, 4 a 7 v domě č.p. 256 na ul. Bílovecké náklady na vymalování bytů po zatečení při stavbě střešní nástavby,
- rozhodla o přímém zadání zakázky rekonstrukce plynového topení v domě Polanecká č.p.351,
- rozhodla o nájemcích nově vybudovaných bytů Bílovecká 256,
- nesouhlasila se stavbou podchodu pod dálnici D47 a tratí Českých drah v Ostravě-Svinově,
- doporučila v návaznosti na stanovisko OR MOB Svinov ze dne 16. 12. 1999 Řešení perspektivy území Svinova-Dubí a z důvodu vysokých investičních a provozních nákladů a potenciálních problémů při provozu a údržbě podchodu zajistit rovnocennou náhradu bydlení občanům trvale bydlícím v dané lokalitě (asi 30 RD a 30 až 40 bytů). Lokalitu Dubí následně využít pro oblast s lehkým průmyslem, jak je zakotveno v územním plánu města Ostravy bez nutnosti napojení

na infrastrukturu Svinov.

- doporučila zpracovateli „Dopravně-urbanistické studie přednádražního prostoru Svinov“ zpracovat alternativní umístění kruhového objezdu na ul. Bílovecké blíže k ul. Opavské, případně sloučit oba kruhové objezdy do jednoho s umístěním ke sjezdu z komunikace Opavské. Navržené umístění je příliš blízko obytných domů (č.p. 693-695), které jsou již v současné době nadměru zatěžovány hlukem a zplodinami stávající dopravy,
- rozhodla dodatkem ke smlouvám o pronájmu nebytových prostor snížit nájemné v druhém nadzemním podlaží v objektu „PLATO“,
- rozhodla o rekonstrukci a zprovoznění spojovacího chodníku od nádraží ČD do podchodu svinovských mostů a rovněž o rekonstrukci veřejného osvětlení podél tohoto chodníku,
- vyhlásila výběrové řízení na poskytnutí úvěru z Účelového fondu oprav domů a bytů,
- rozhodla předložit Magistrátu města Ostravy požadavek investičních akcí:

- **tělocvična ZŠ**
22,6 mil Kč
 - **kanalizace Psohlavců – napojení na D VI**
11,0 mil Kč
 - **kanalizace Navrátilova, Jarní – napojení na D VI**
5,0 mil Kč
 - **cyklistické stezky**
0,4 mil Kč
 - **generální oprava ÚMOB vč. výstavby sálu**
20,0 mil Kč
 - **plynifikace Dubí**
5,0 mil Kč
- rozhodla o využití části manipulační plochy technického dvora jako mezideponie pro ukládání odpadů. Pouze pro občany s trvalým bydlištěm ve Svinově.
 - rozhodla zadat zpracování projektové dokumentace na rekonstrukci místní komunikace ul. Psohlavců jako obytnou zónu v šířkovém uspořádání dle platných technických norem pouze na pozemcích svěřených městskému obvodu Svinov bez nutnosti záboru části pozemků soukromých vlastníků.

Obvodní zastupitelstvo
Dne 11.9.
- schválilo OZV č.3/2000 o pro-

deji obytných domů, bytů, nebytových prostor a pozemků, na kterých jsou postaveny obytné domy ve vlastnictví města Ostravy, svěřené městskému obvodu Svinov,

- stanovilo pro rok 2000 limit pro poskytování úvěrů z „Účelového fondu oprav a modernizace obytných domů a bytů na území městského obvodu Svinov“ pro vlastníky obytných domů nebo bytů ve výši 80 % a pro MOB 20 % z celkové částky 2 250 000 Kč,
- schválilo poskytnutí příspěvku ve výši 125.000,-Kč Církvě československé husitské Ostrava-Svinov na záchovnou údržbu kostela a fary,
- schválilo rozpočtová opatření, kterými byly navýšeny kapitálové výdaje
- **úprava dvorů Bílovecká o 880 000 Kč**
(1. etapa. 1 600 000 Kč)
- **kanalizace Bílovecká 693-5 500 000 Kč**
- **projekty ul. Psohlavců, Jarní, Navrátilova, Peterkova 410 000 Kč**
- **rozšíření místního rozhlasu 380 000 Kč**
- **plynifikace Na Rybníčkách 90 000 Kč**

INFORMACE

OZNÁMENÍ ZŠ

V odpoledních a večerních hodinách v pracovní dny od 16.00 h do 8.00 h následujícího dne a ve dnech pracovního klidu a v době školních prázdnin celý den jsou prostory školního hřiště u školy k dispozici veřejnosti.

OTEVŘENÍ HORNBACHU

Dne 20.9.2000 se uskutečnilo slavnostní zahájení provozu hypermarketu HORNBACH za účasti investora p. Hornbacha, primátora města Ostravy p. Tošenovského, radních

Svinova a dalších pozvaných hostů.

STATUT MĚSTA OSTRAVY

Dne 27.9.2000 byl schválen *zastupitelstvem města Ostravy* statut města. Po dlouhých, velice náročných jednáních v politických klubech města i obvodů, rad města i obvodů a sboru starostů byl statut schválen. V návaznosti na novelu zákona o obcích, která nabude účinnosti 12.11.2000, bylo nutno některé změny do statutu promítnout. Některé úpravy byly provedeny i nad rámec nutných změn. Počet a samostatnost městských obvodů nebyly

dotčeny, avšak o některých záležitostech, které se dosud řešily na radnicích jednotlivých městských obvodů, bude příště rozhodovat magistrát. **Například:** Rada města bude rozhodovat o počtu pracovníků na obvodních úřadech, město bude mít rozhodující slovo při prodeji či odkupu majetku. Také příjmy z prodeje nemovitostí půjdou do rozpočtu města místo do našeho. Starostové měli původně k textu dokumentu téměř tři desítky připomínek, ve většině z nich se nakonec s předkladateli návrhu shodli. Vyhověli nám např. v tom, že nedošlo k navrhovanému snížení počtu stavebních úřadů z dvaceti na šest (týkalo by se i Svi-

nova) a rovněž byl Svinovu oproti návrhu zachován výkon státní správy na úseku matriky pro Krásné Pole. Účinnost nového statutu je od 1.1.2001.

PLÁNOVANÁ STAVBA KAUFANDU

UL. POLSKÁ – V ZÁVĚTRÍ
- stavební povolení na komunikace je pravomocné
- stavební povolení na trafostanici je pravomocné
- o vydání stavebního povolení na vlastní stavbu bylo požádáno.

Eva Poštová
starostka

Mezinárodní výstava dětských výtvarných prací
vzdělávacího programu

SOCRATES COMENIUM

24.11. – 15.12. 2000

Základní škola Ostrava-Svinov, Bílovecká 1
12:30 – 17:00 (pracovní dny)

Společenský sál ve Svinově

Jistě všichni cítíme, jak ve Svinově chybí společenský sál. V současné době proto probíhají jednání o jeho přístavbě k budově ÚMOB. Z důvodů nevyhovujícího topení a nevyhovující elektroinstalace v celé budově ÚMOB by tato přístavba byla spojena s nutnou rekonstrukcí budovy. Na tuto akci byla zpracována studie ve dvou variantách. Jed-

na varianta v roce 1996, druhá v srpnu r. 2000. Zastupitelstvo uložilo obvodní radě, aby návrhy projednala v politických klubech a se svinovskou veřejností. Proto jsou obě varianty k nahlédnutí na hospodářském odboru úřadu (úřední dny pondělí a středa 7.30 – 11.30 a 12.30 – 16.30 hodin). Přijďte, právě Váš názor nás zajímá.

Vzpomínáme na naše zemřelé

Pomalu se začínají zkracovat dny a prodlužovat noci. Blíží se dny, ve kterých všichni navštěvujeme hřbitovy, klademe na hroby květiny, zapalujeme svíce, vzpomínáme na své drahé a blízké a mnohdy vlivem těchto okamžiků o životě více přemýšlíme. Počátek i konec narození i smrt k němu neodmyslitelně patří. V občanských průkazech máme zaznamenané místo a datum narození. I když si to mnohdy ani neuvědomujeme, nejsou to jen identifikační data pro obecní úřad či policii, ale pro osobní život každého z nás, pro vědomí naší vlastní identity mají ohromný význam. Nejsme jen nějakým číslem, ale existuje jeden okamžik a jedno místo, které neodmyslitelně patří k počátku našeho života. Podobně to platí i v případě konce lidského života. Vědomí o okamžicích smrti našich blízkých, vědomí o místě, kde jsou uloženy jejich tělesné pozůstatky, tedy pohled zpět, nám dává možnost uvědomovat si kořeny našich vlastních životů, klade před nás úkol se s minulostí vyrovnat a zároveň

nás zavazuje rozvíjet dále to, co v životech našich předků bylo veliké. Jak konkrétní hrob v případě jednotlivce, tak celý hřbitov v rámci života obce je důležitou součástí historické paměti. A právě počátek měsíce listopadu se stal vlivem křesťanství zvláštním obdobím, kdy si toto připomínáme a své drahé zesulné na hřbitovech navštěvujeme. Křesťanské prožívání těchto dnů však není nesené jen bolestnou vzpomínkou na smrt našich zemřelých, ale také vírou, že smrt nemá v lidském životě poslední a definitivní slovo. V modlitbě „Věřím v Boha“, kde jsou shrnuty základní pravdy křesťanské víry se modlíme: „...věřím v těla vzkříšení a život věčný...“ Tato pravda víry nám v těchto smutných dnech vzpomínek přináší do srdcí tichou naději, že lidský život, který má sice svůj pozemský konec, má zároveň i své další, pro nás sice ještě ne plně pochopitelné, ale přece jenom – věříme - plnohodnotné pokračování. K hlubšímu prožití atmosféry těchto „dušičkových“ dnů vás všechny srdečně zvu.

Oprava kostela Krista Krále ve Svinově

Chci touto cestou vyjádřit poděkování nejen své, ale celé naší farní obce ve Svinově za morální, ale také i finanční podporu Úřadu městského obvodu Svinov při opravách našeho farního kostela Krista Krále. Můj předchůdce P. Miroslav Straka se v době svého působení ve Svinově věnoval opravám a uvedl náš kostel do velice pěkného stavu. Zdálo se, že kromě běžných oprav toto jeho dílo nějakou dobu vydrží. Avšak katastrofální povodně před čtyřmi lety, které sice náš kostel bezprostředně nepoškodily, vykonaly i zde své. Teprve později se ukázalo, že díky vysoké vodě se porušila izolace zdiva a došlo ke zvlhnutí, a tím znehodnocení omítek v interiéru kostela, a místy dokonce k propadání podlah. Postupně, dle fyzických i finančních možností, přistupujeme k nutným opravám. Díky

nezištné brigádnické pomoci se podařilo během prázdnin oklepat vlhké zdivo v interiéru našeho kostela. Ve spolupráci se stavebním oddělením Ostravsko-opavského biskupství se podařilo celou akci odborně připravit a díky vstřícnosti naší obce se jí podařilo i finančně zabezpečit. V jarním období roku 2001, po vyschnutí zdiva, se plánuje aplikace nových sanačních omítek a výmalba opravených částí zdiva.

Touto formou děkuji všem ochotným brigádníkům, dále pak odborníkům ze stavebního oddělení Ostravsko-opavského biskupství a také úřadu našeho městského obvodu i všem zastupitelům při poskytnutí finančního krytí a skrze ně vlastně i vám všem za to, že se daří udělat kus práce proto, aby se náš kostel opět zaskvěl v plné kráse.

Pořad slavnostních bohoslužeb v týdnu od 1. do 8. listopadu:

Středa 1. listopadu

7,00 hod. mše sv.
18,30 hod. slavná mše sv., při které bude provedeno Requiem od W. A. Mozarta

Čtvrtek 2. listopadu

7,00 a 18,30 hod. mše sv. na připomínku všech věrných zemřelých

Neděle 5. listopadu

8,10 a 10,10 hod. pravidelné nedělní bohoslužby
15,00 hod. „dušičková pobožnost“ na hřbitově ve Svinově

Středa 8. listopadu

17,30 hod. mše sv. – zakončení týdne modliteb za naše zemřelé

ThLic. Jan Larisch, farář

POZVÁNÍ K DUŠIČKOVÉMU ZASTAVENÍ

Zároveň vás všechny chci pozvat na středu 1. listopadu v 18,30 hod. do našeho kostela, kde v rámci „dušičkového vzpomínání na naše zemřelé“ bude při slavnostní bohoslužbě chrámovým sborem Chorus z Oder provedeno REQUIEM od W. A. Mozarta.

ThLic. Jan Larisch,
farář farnosti Krista Krále ve Svinově

VÁCLAVÍKOVA DECHOVKA ŽIJE!

Starší občané Svinova si jistě pamatují na dechovou hudbu, kterou ustavil a dlouhá léta ve Svinově řídil Karel Václavík. Největšího rozvoje a popularity dosáhla v šedesátých a sedmdesátých letech, kdy se rozrostla až na 35 členů. V té době už odborně začal orchestr řídit syn Karla Václavíka Oldřich, absolvent brněnské konzervatoře. Svinovská dechová hudba byla uznávaným tělesem a při kvalifikačních soutěžích v rámci kraje, republiky i v zahraničí získala řadu ocenění.

Bohužel, po roce 1980 začala dechovka pomalu strádat, neboť starší členové odcházeli a mladí nepřicházeli. Ti se orientovali na jiné žánry hudby. Tak se postupně z velkého dechového orchestru vytvořila dechovka malá. Celou dobu po roce 1945 zkoušela Václavíková hudba v ZK u svinovské rourovny (dřevěný areál). V roce 1996 se musela z technických důvodů z areálu vystěhovat. Z tohoto důvodu jsme požádali ředitele základní školy ve Svinově, pana Ivanča, o možnost zkoušení ve škole. Od října 1996 se tedy se souhlasem ředitele ško-

ly malá dechovka schází a zkouší ve školní jídelně.

V současné době má Václavíková dechovka jen 12 členů a stále ji řídí Oldřich Václavík. V tomto roce už dechovka ve Svinově existuje 70 let. Nyní se schází pravidelně jedenkrát měsíčně. Dá se tedy závěrem říci, že ředitel pan Ivančo má velkou zásluhu na tom, že Václavíková dechovka ještě žije. Díky Vám za to.

Za dechovou hudbu v zastoupení pana Oldřicha Václavíka zpracoval Antonín Urbaník – jednatel.
(redakčně upraveno)





Jubilanti



v měsíci červenci, srpnu, září

Komise pro občanské záležitosti a Obvodní zastupitelstvo městského obvodu Svinov blahopřeje občanům, kteří v měsíci červenci, srpnu a září oslavili svá životní jubilea – přeje jim hodně zdraví, štěstí a rodinné pohody.



Setkání jubilantů
na úřadu městského obvodu
12. dubna 2000



FIRMA JELÍNEK TOP PRODUKT, S.R.O.

pořádá
VÝPRODEJ SKLADOVÝCH ZÁSOB

Nabízí
hutní materiál
- trubky a jákl do délky 1 m, ceny za 1 kg/2 Kč
kostry židlí bez sedáků a opěrek
náhradní díly na elektrospotřebiče
šrouby pozink, mosaz, ložiska.

Vše za symbolické ceny.
Kdy v sobotu 14. října 2000
od 8.00 do 12.00 hodin

Kde v areálu firmy Jelínek - Top Produkt, s.r.o., ul.
Tichá 464, 721 00 Ostrava-Svinov

Společenská rubrika

Vážení svinovští občané!

Dnem 1. července nabyl účinnosti zákon 133/2000 Sb., který svým § 8 upravuje poskytování údajů z informačního systému. V návaznosti na zákon 101/2000 Sb., o ochraně osobních údajů, kde se určuje, že osobním údajem je jakýkoliv údaj, jestli že lze na jeho základě přímo či nepřímo zjistit identitu subjektu, to pro nás v praxi znamená, že nemůžeme nadále ve společenské rubrice uvádět jmenovité seznamy našich jubilantů, aniž by nás o to požádali. Velmi nás to mrzí, protože gratulace našim občanům ve Svinovském hlasateli se již staly tradicí a u čtenářů byly v oblibě. Proto i nadále rádi gratulace zveřejníme, požádáte-li nás o to sami a nebude-li to proti vůli jubilanta. Věříme, že pochopíte tuto změnu a své požadavky nám sdělíte v dostatečném předstihu, aby mohly být včas zpracovány, redakčně upraveny a vytištěny.

Důležité informace pro zájemce o koupi bytů

Pokud jste si všimli článku „Zelená pro privatizaci bytů“ v jamím čísle Svinovského hlasatele, věnujte prosím, pozornost následujícím řádkům, kde Vám přinášíme další aktuální informace k tomuto tématu. Dne 11. 9. 2000 schválilo obvodní zastupitelstvo Obecně závaznou vyhlášku č. 3/2000 o prodeji bytů. Vyhlášku máte k dispozici v příloze Svinovského hlasatele, který právě čtete. V souladu s celostátně plat-

nými předpisy jsme prohlášením vlastníka vymezili jednotky v domech č.p. 683 a 685 na Kuršově ulici, dále v domě č.p. 681 na Mičurinově ulici, v domě č.p. 555 na ulici U Rourovny a v domech č.p. 5702 až 5707 na ulici Elektrárenské. Návrh na vklad prohlášení vlastníka do katastru nemovitostí jsme podali 6. 9. 2000. Katastrální úřad provede zápis v zákonné lhůtě, takže jej očekáváme 4. 10. 2000. Nezbytným

podkladem k prodeji jsou též znalecké posudky vymezených jednotek, avšak i ty jsou již zpracovány. Obvodní rada připravuje doporučení Obvodnímu zastupitelstvu k prodeji vymezených jednotek. Pro spokojenost svinovských občanů - budoucích vlastníků - bude svoláno mimořádné zasedání obvodního zastupitelstva, pravděpodobně ještě v měsíci říjnu, čímž složitý privatizační pro-

ces přece jen urychlíme. I o tomto mimořádném zasedání, na kterém vás jistě v hojném počtu uvidíme, budete včas informováni na úřední desce a dalších obvyklých místech. Po rozhodnutí obvodního zastupitelstva budou vypracovány a zaslány oficiální nabídky na převod vlastnictví bytových jednotek oprávněným zájemcům, tj. dosavadním nájemcům bytů.

Ing. Petr Kachel

Chcete si opravit svůj dům a nemáte peníze? Můžete si půjčit v obecní pokladně!

Obecně závazná vyhláška č. 2/2000, o Účelovém fondu oprav a modernizací obytných domů a bytů na území města Ostravy, městského obvodu Svinov, poskytuje vlastníkům obytných domů na území městského obvodu možnost čerpat účelový úvěr za podmínek stanovených touto vyhláškou. Pro informaci uvádíme tabulku účelových úvěrů, úrokovou sazbu, dobu splatnosti a maximální výši úvěru. Jednotlivé druhy úvěru lze slučovat. Úvěr však nelze poskytnout opakovaně na tentýž účel u jednoho domu.

poř.č.	Druh (účel) úvěru	Úrok. sazba	Doba splat. max.	Max. výše úvěru
01	Oprava střechy, komínů vč. klempíř. prvků starších 15 let	4%	5 let	do 100 tis. Kč na 1 dům
02	Zřízení plyn. nebo el. topení ve stávajícím domě	5%	3 roky	do 30 tis Kč na 1 byt
03	Dodatečná izolace domu proti spodní vodě - starší 10 let	4%	3 roky	do 50 tis. Kč na 1 dům
04	Obnova fasády domu vč. oplechování, vým. oken u domu staršího 15 let	4%	5 let	do 30 tis. Kč na 1 byt
05	Vybudování WC, koupelny, sprch. koutu v bytě, kde dosud není zřízeno	7%	3 roky	do 30 tis. Kč na 1 byt
06	Nadstavba domu provedená v souvislosti s opravou a modernizací domu, kde vznikne nový byt	6%	8 let	do 200 tis. Kč na 1 byt
07	Vestavba bytu provedená v souvislosti s opravou a modernizací domu	6%	8 let	do 150 tis. Kč na 1 byt
08	Oprava kanalizační přípojky	4%	1 rok	do 10 tis. Kč na 1 dům

Žádost musí obsahovat :

- jméno nebo název žadatele
- adresu bydliště (fyzické osoby nebo sídlo právnické osoby), u právnických osob zapsaných v obchodním rejstříku výpis z tohoto rejstříku, ne starší než tři měsíce u právnických osob nezapsaných v obchodním rejstříku úřední doklad o jejich právní subjektivitě
- přesné označení obytného domu nebo bytu, a to jeho adresu s číslem popisným, katastrálním územím a parcelním číslem pozemku na němž je postaven
- výpis z listu vlastnictví, ne starší než tři měsíce
- účel úvěru a požadovanou výši úvěru dle článku IV, odstavec 1 OZV 2/2000
- stavební povolení nebo jiný příslušný doklad o přípustnosti stavebních prací, které jsou účelem úvěru
- příslušnou projektovou dokumentaci, pokud to váha prací vyžaduje
- rozpočet
- předpokládanou lhůtu dokončení prací
- návrh zajištění úvěru, zpravidla zástavou obytného domu nebo bytu, na jehož modernizaci nebo rekonstrukci se úvěr poskytuje, a to ve výši alespoň 140 % požadované částky úvěru
- doklad o pojištění obytného domu nebo bytu.

Úvěr z fondu mohou získat jen fyzické a právnické osoby, které jsou vlastníky obytných domů nebo bytů na území městského obvodu, a to výlučně na základě výběrového řízení. Výběrové řízení vyhláší a organizuje městský obvod a koná se zásadně **jednou ročně**. V letošním roce výběrové řízení proběhlo dne 14. 9. 2000. Obvodní rada doporučila Obvodnímu zastupitelstvu městského obvodu Svinov poskytnout úvěr všem žadatelům.

Podmínky a lhůty výběrového řízení se zveřejňují na úředních deskách ÚMOB Svinov, lhůta pro podání žádosti ve výběrovém řízení je nejméně 21 dnů a nejvíce 45 dnů od dne zveřejnění podmínek výběrového řízení. Podmínkou pro zařazení do výběrového řízení je, že na daných nemovitostech nevázne zástavní právo.

Občané budou informováni o možnosti přihlášení do výběrového řízení roku 2001 na úředních deskách a dalších obvyklých místech.

ÚMOB Svinov, předpokládané vyhlášení výběrového řízení u n o r 2001.

Eliška Tomaščíková
Pověřena řízením správního odboru

Co je potřeba pro vydání občanského průkazu a cestovního dokladu

Podle zákona č.328/1999 Sb., o občanských průkazech, a podle zákona č.329/1999 Sb., o cestovních dokladech, si může občan podat žádost o občanský průkaz a cestovní doklad kdekoliv na obecním či městském úřadě pověřeném vedením matrik, a na kterémkoliv okresním úřadě.

V Ostravě podává občan žádost o občanský průkaz na pracovišti Magistrátu města Ostravy, které se nachází na Bohumínské ulici č.1 ve Slezské Ostravě, nebo si požádá o občanský průkaz na některé z 10 pověřených matrik, nacházejících se na úřadech městských obvodů Moravská Ostrava a Přívoz, Mariánské Hory a Hulváky, Ostrava-Jih, Polanka nad Odrou, Radvanice a Bartovice, Stará Bělá, Slezská Ostrava, Vítkovice, Poruba a Svinov.

Občan musí předložit:

první občanský průkaz, 15 let:

- rodný list
- 2 x foto
- doklad o státním občanství (vydává MMO) nebo platný cestovní pas

nový občanský průkaz:

- dosavadní občanský průkaz
- 2 x foto
- při změně trvalého pobytu potvrzení o změně místa pobytu
- při změně stavu oddací list,

úmrtní list manžela-manželky nebo rozhodnutí soudu o rozvodu

nemůže-li občan předložit dosavadní občanský průkaz při ztrátě nebo odcizení:

- rodný list
- 2 x foto
- doklad o rodném čísle, jestliže není rodné číslo uvedeno na jiném předkládaném dokladu

převzetí občanského průkazu:

- občan je povinen převzít občanský průkaz osobně
- jeho převzetí potvrdí svým podpisem

CENÍK dle zákona č.305/1997 Sb., o místních poplatcích:

- a) vydání dokladu (průkazu, osvědčení apod.) náhradou za doklad (průkaz, osvědčení, apod.) poškozený, zničený, ztracený, odcizený, neupotřebitelný nebo za doklad (průkaz, osvědčení apod.) obsahující neoprávněně provedené změny

nebo opravy 100 Kč

- b) vydání občanského průkazu náhradou za platný průkaz na žádost občana v jeho osobním zájmu 100 Kč

- c) za změnu nebo doplnění jiných než základních údajů v občanském průkazu 25 Kč

Žádost o vydání cestovního dokladu lze podat na pracovišti Magistrátu města Ostravy v Milíčově ulici č.20 a také na matrikách výše uvedených městských obvodů, kde se vyřizují žádosti do 30 dnů; v kratší době jen při podání žádosti na pracovišti Magistrátu města Ostravy, ulice Milíčova 20 v Moravské Ostravě.

Dle zákona č. 329/1999 Sb., o cestovních dokladech, může žádost o vydání cestovního dokladu nebo provedení změn údajů v něm uvedených podat občan starší 15 let. Pokud je občan nezletilý (mladší 18 let), připojí k žádosti písemný souhlas zákonného zástupce s jeho ově-

řeným podpisem nebo přijde zákonný zástupce osobně.

Občan musí předložit:

první cestovní doklad:

- občanský průkaz
- rodný list
- 2 x foto

nový cestovní doklad:

- dosavadní cestovní doklad
- občanský průkaz nebo rodný list
- 2 x foto

CENÍK dle zákona č.305/1997 Sb., o místních poplatcích:

- a) vydání cestovního dokladu nebo cestovního průkazu totožnosti
- osobám nad 15 let 200 Kč
 - osobám do 15 let 50 Kč
- b) vydání cestovního průkazu nebo průkazu pro překračování státních hranic 50 Kč
- c) zapsání každého dítěte do vydaného cestovního dokladu anebo provedení každé další změny v cestovním dokladu 50 Kč

Občanské průkazy a cestovní doklady se vyřizují na ÚMOB Svinov v 1. patře, dveře č.10: v úřední dny pondělí a středa 7.30 – 11.30 hodin a 12.30 – 16.30 hodin.

Bohuslava Křižanová
správní odbor

INFORMACE O INVESTIČNÍ VÝSTAVBĚ V MĚSTSKÉM OBVODU SVINOV V III. ČTVRTLETÍ 2000

Odkanalizování bytových domů na Bílovecké ul. a úpravy dvorů domů na Bílovecké ul. v Ostravě-Svinově

Společností DS Stavby, s.r.o. Ostrava-Mar. Hory, bylo realizováno odkanalizování domů č.p. 118, 123, 138, 256, 155, 117, 115 s napojením na veřejnou kanalizaci DN 1200 v ulici Bílovecké.

Dílo bylo dokončeno a zprovoz-

něno v červenci 2000, zkolaudováno Odborem ochrany vod a půdy Magistrátu města Ostravy v září 2000.

V návaznosti na realizovanou kanalizaci na základě projektové dokumentace zajišťuje společnost I. etapu úprav dvorů domů na ul. Bílovecké v hodnotě 1,6 tis. Kč a následně II. etapu, která řeší povrchové úpravy zpevněných ploch

a technologicky navazuje na I. etapu, v hodnotě 880 tis. Kč.

Kanalizace, ul. Bílovecká č. p. 693 – 695

Pro tuto investiční akci bylo zahájeno stavební řízení. Předpokládání realizace díla v roce 2000.

V současné době je zajišťována projektová dokumentace pro plánované investiční akce:

- odkanalizování ulic Psohlavců, Jarní, Navrátilova, Peterkova
- plynofikace Dubí
- plynofikace Na Rybníčkách
- rozšíření městského hřbitova

GO Úřadu městského obvodu Svinov a přístavba sálu

V měsíci červenci 2000 byla zpracována dispoziční studie pro GO úřadu a přístavbu společenského sálu.

ÚDRŽBA BYTOVÉHO FONDU V MAJETKU MĚSTSKÉHO OBVODU SVINOV V I. - III. ČTVRTLETÍ 2000

Opravy většího rozsahu, které byly realizovány v I. – III. čtvrtletí roku 2000.

Místo	Název akce	částka v Kč	Místo	Název akce	částka v Kč
Bílovecká 117	rekonstrukce střechy	785.561,-	Elektrárenská 5617, 5618	rekonstrukce střechy	1.345.711,-
Bílovecká 155	montáž STA	24.174,-	E. Rošického	oprava strojoven výtahů	49.980,-
Bílovecká 693	zateplení stropů suterénů	83.115,-	E. Rošického 1078	výměna stupaček	167.174,-
Bílovecká 694	zateplení stropů suterénů	83.115,-	E. Rošického 1078	oprava střechy	76.108,-
Bílovecká 695	zateplení stropů suterénů	83.115,-	E. Rošického 1077	výměna vod. stupaček	179.135,-
Polanecká 351	rekonstrukce plyn. topení	575.400,-	E. Rošického 1077	oprava střechy	76.108,-
Mičurina 681	montáž STA	12.705,-	E. Rošického 1076	oprava střechy	76.108,-
Kuršova 683	montáž STA	12.705,-	E. Rošického 1075	oprava střechy	76.108,-
Kuršova 685	montáž STA	12.705,-	E. Rošického 1067	nátěry oken	197.999,-
Bratří Sedláčků 352	výměna sklep. oken	29.326,-	E. Rošického 1066	nátěry oken	197.999,-

Volby do zastupitelstev krajů dne 12. 11. 2000

Podle zákona 130/2000 Sb. proběhnou dne 12.11.2000 v době od 8.00 do 22.00 hod. volby do zastupitelstev krajů. Do 9.11.2000 budou občanům dodány hlasovací lístky s určením volebního místa. Jsou stanoveny tři volební okrsky dle místa bydliště.

volební okrsek č. 301

(Základní škola, Bílovecká 10 - šk. jídelna)
ulice: Bílovecká, Dr. Grudy, Elek-trárénská, Glinkova, Opavská, Hradecká, Jarní, Kolofíkova, Kuršova, Lelkova, L. Kříže, Lí-pová, Makarenkova, Malátova, Mičurinova, Sabinova, Stani-slavského, Stratilova, Tichá, U Rourovny, Králka, Navrátilo-va, Peterkova

volební okrsek č. 302

(Základní škola, Bílovecká 1 - u kostela)
ulice: Axmanova, Bratří Sedláč-ků, Dr. Kudely, Fibichova, Fran-

tiška a Anny Ryšových, Hečko-va, Hrabyňská, Jandáskova, Je-línkova, Kmochova, Krůčkova, Kutnohorská, Luční, Myslivco-va, Na Rybníčkách, Nad Porub-kou, Polanecká, Psohlavců, So-kolská, Zátíší, Radhoštská, V Dubí, U Hráze, Soukromá, Podzimní

volební okrsek č. 303

(Dům služeb, Nad Porubkou 1080 - klub důchodců)
ulice: Evžena Rošického, Josefa Kainara, V Závětrí, Elzy Triole-tové, Marie Kudeřkové, Jánské-ho, Oty Pavla, Urbaníkova, Jas-ná, Květinová, Letní

Telefonní ústředna ÚMOB

Na úřadě byla před časem nainstalována nová digitální ústředna, umožňující automatickou provolbu, tzn., že volající nemusí čekat na přepojení spojovatelkou, ale po vytočení čísel 6961430, 6961431 nebo 6961432 uslyší ženský hlas oznamující „Dobrý den, znáte-li číslo účastníka, pokračujte ve volbě“. Již během tohoto hlášení můžete vytáčet klapku příslušného úředníka. V případě, že linka bude obsazena nebo volaný telefon nezvedá, budete přepojeni na spojovatelku. Máte-li telefonní přístroj s pulsní volbou, váš pokus o přímé spojení bude neúspěšný.

- 20 – podatelna, sekretariát, Lenka Havránková
- 21 – starostka, Ing. Eva Poštová, CSc.
- 22 – tajemnice, Ing. Ludmila Lankočí
- 23 – úklid a údržba komunikací, veřejné zeleně, prostranství, vyřizování vstupů na pozemky vč. zřizování VB, Tomáš Mužík
- 24 – fax
- 25 – finanční účtárna, Jana Horváthová
- 26 – finanční, místní poplatky, pověřena řízením správního odboru, Eliška Tomaščíková
- 27 – pokladna, matrika, školství, kultura, Jana Metelková
- 28 – péče o přestárlé občany, podpory v nezaměstnanosti, Dana Knopová
- 29 – vedoucí odboru výstavby, dopravy a ŽP, Eliška Bednářová
- 30 – stavební úřad, Marie Fussková
- 31 – ŽP a silniční správní úřad, RNDr. Yvona Heroutová
- 32 – správa majetku, kácení dřevin, odpadové hospodářství, umístování reklam, Marta Prokšová
- 33 – svinovské „plato“, tržiště, pronájmy stánků, hřbitov, Jiří Brůna
- 34 – zástupci starostky
- 35 – ohlašovna, vnitřní věci, přestupky, stížnosti, ztráty a nálezy, Eva Kuhnová
- 36 – občanské průkazy, cestovní pasy, evidence psů, Bohuslava Křížanová
- 37 – vedoucí hospodářského odboru, Eva Teichmannová
- 38 – sociální, péče o rodiny s dětmi, Michaela Hlaváčová
- 39 – referent investic MOB Svinov, Jana Stupalová
- 40 – bytové oddělení, Jana Drahoňovská
- 41 – bytové oddělení, Sylvie Sedlecká
- 42 – nájmy, prodeje a nákupy pozemků, Marta Ligenzová

OZNÁMENÍ OBČANŮM

Přistavení kontejnerů pro **VELKOOBJEMOVÝ KOMUNÁLNÍ ODPAD** v městském obvodě Svinov se uskuteční ve dnech 19.10. až 6.11.2000, v pětidenních intervalech, vždy během víkendu, a to od čtvrtku do pondělí.

Do těchto kontejnerů se může ukládat pouze velkoobjemový komunální odpad, který se nevejde do běžných popelnic (např. starý nábytek). Tyto kontejnery nejsou určeny pro odpad ze zeleně, stavební suť a toxický odpad!

Časový rozpis jednotlivých stanovišť:

19.10. – 23.10.2000

1. ul. E. Rošického - parkoviště
2. ul. Urbaníkova - parkoviště nad Domem služeb
3. ul. Květinová - parkoviště
4. ul. Stanislavského – naproti domu č.p. 528 (nad parkem)
5. ul. Psohlavců – naproti domu č.p. 422

26.10. - 30.10.2000

6. ul. Jelínkova – na křižovatce s ulicí Dr. Kudely
7. ul. Bří Sedláčků – parkoviště u potravin Jarmar
8. ul. F. a A. Ryšových – u plotu domu č. 566
9. ul. Polanecká – naproti prodejny Progres
10. ul. Stanislavského – plocha před bývalým TonyMarketem

2.11. – 6.11.2000

11. ul. Elek-trárénská – před telefonní budkou
12. ul. Lelkova – konec komunikace
13. ul. Na Rybníčkách - uprostřed
14. ul. Kolofíkova – křižovatka s ulicí Malátovou
15. ul. Luční – naproti Rybaspolu
16. ul. Bílovecká (mezi domy č.p. 115 a 117)

Přistavení kontejnerů pro **NEBEZPEČNÝ ODPAD** v městském obvodě Svinov se uskuteční ve dnech od 17. 10. do 31. 10. 2000 v době od 9,00 hod. do 17, 00 hod. (od 13,00 hod. do 14,00 hod. polední přestávka).

Do těchto kontejnerů se může ukládat pouze odpad k tomu určený, tzn.: autobaterie, vyjetý olej, laky, ředidla atp.

Časový rozpis jednotlivých stanovišť:

17.10.– ul. Elek-trárénská (bod 11),

18.10. – ul. E. Rošického (bod 1)

19.10.– ul. Stanislavského (bod 4),

30.10.– ul. F. a A. Ryšových (bod 8)

31.10.– ul. Polanecká (9)

Bližší informace o rozmístění kontejnerů budou ve vývěsných skříňkách, popř. se lze informovat na Úřadu městského obvodu Svinov – hospodářský odbor.

Hospodářský odbor ÚMOB Svinov – Marta Prokšová

POZVÁNKA

Komise pro kulturu, mládež a tělovýchovu při OR MOB Svinov připravuje do konce letošního roku ještě spoustu zajímavých akcí jak pro děti, tak i pro ty starší. Vyberte si z následující nabídky:

říjen 2000 - II. ročník Drakiády
- zájezd do Vídně

listopad 2000 - pronájem ledové plochy

prosinec 2000 - mikulášská besídka
- doprava na hory za sněhem

Bližší informace budou zveřejněny před uskutečněním akce na plakátech a místním rozhlasem. Organizátoři se těší na Vaši účast.

Komise pro kulturu, mládež a tělovýchovu

Vážení svinovští občané!

Nadchází doba, kdy budete bilancovat činnost volených orgánů našeho obvodu. Nebude tedy od věci připomenout, koho jste si zvolili, a na koho se proto můžete s důvěrou obrátit se svými oprávněnými připomínkami a podněty.

funkce	jméno	strana	adresa
starostka	Ing. Eva Poštová, CSc.	US	Oty Pavla 879
1. zást. starostky	Zdeňka Popková	ČSSD	Bílovecká 695
2. zást. starostky	Ing. Kurt Schmidt	KDU-ČSL	Bratří Sedláčků 179
člen rady	Milan Kresta	VPM, NK	Stanislavského 660
členka rady	Ing. Kristina Ospalíková	ODS	E. Rošického 962
členové zastupitelstva	Ing. Jiřina Broulíková	ODS	Peterkova 370
	Ing. Eduard Dvorský	KDU-ČSL	Psohlavců 297
	Mgr. Šárka Havránková	US	Sokolská 494
	Jaromír Ivan	KSČM	Lelkova 698
	Ing. Miroslav Kalus	sdr. OS, NK	Bílovecká 117
	Jiří Kusýn	KSČM	Lelkova 772
	Ing. Milena Miková	ODS	Urbaníkova 973
	Ing. Jaroslav Pasek	ČSSD	E. Rošického 1063
	Jitka Pelikánová	str. zelených	Bílovecká 695
	Jaromír Planka	VPM, NK	Psohlavců 64
	Mgr. Zdeňka Skotnicová	ČSSD	U Rourovny 834
	Jan Soukup	ODS	Tichá 630
	Ludmila Šolcová	Nezávislí	Jelínkova 277
	Renata Vybíralová	VPM, NK	Elektrárská 5617

Sledovat práci svých volených zástupců můžete zejména při jednáních obvodního zastupitelstva, která jsou vždy veřejná. Termíny a program jednání jsou vždy včas zveřejněny na úřední desce a dalších obvyklých místech ve Svinově.



V současné době se dokončují práce v celkovém objemu 2 480 000 Kč na úpravě dvorů obecních domů Bílovecká.



Dne 25. srpna 2000 byla zprůchodněna již málem zapomenutá komunikace pro pěší směřující od nádraží ČD v Ostravě-Svinově k zastávkám městské hromadné dopravy a zpět.

ZPRÁVA O ČINNOSTI HASIČŮ VE SVINOVĚ

Náš sbor v letošním roce uspořádal hasičský bál, turnaj ve fotbale, nohejbalu a dvě požární soutěže za celkové účasti 45 družstev.

Zásahová jednotka se zúčastnila prověřkové soutěže na útvaru Hasičského záchranného sboru v Porubě, dále námětových cvičení v Plesné a Krásném Poli. Družstvo žáků se připravuje na branný závod, který se uskuteční 14. října v Petřkovicích a je součástí celostátní hry Plamen. Soutěžní družstvo se v letošním roce zúčastnilo 47 soutěží se střídavými úspěchy: 9 prvních míst, 7 druhých míst, 7 třetích.

Jako sbor jsme odpracovali 300 brigádnických hodin na údržbě hasičské zbrojnice.

Děkujeme všem zastupitelům MOb Svinov za vytvoření podmínek pro naši činnost – opravu hasičské zbrojnice.

Za SOH Petr Buček

KÁCENÍ A OŘEZÁVÁNÍ STROMŮ I BEZ PLOŠINY, NATÍRÁNÍ STŘECH, KONSTRUKCÍ A POD.

TOMÁŠ FAŠINA

Hraniční 466 • 742 83 Klimkovice

tel.: 0655/42 07 66

VYMĚNÍM OBECNÍ BYT 2+1, E. ROŠICKÉHO
ZA 3+1, NEJLÉPE TAMTÉŽ, JINAK
POUZE SVINOV.

Tel.: 0608/47 67 72, fax: 0608/08 50 20

E-mail: dalaich@centrum.cz